

Chronologie des créations à l'intention des 12-18

Hélène Beauchamp

Number 30 (1), 1984

Jeunesse en jeu

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/28434ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

ISSN

0382-0335 (print)

1923-2578 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Beauchamp, H. (1984). Chronologie des créations à l'intention des 12-18. *Jeu*, (30), 65–76.

chronologie des créations à l'intention des 12-18



petite histoire par les titres

Cette chronologie des créations théâtrales à l'intention des jeunes de douze à dix-huit ans a été établie à la suite d'une recherche et d'une consultation auprès de troupes et de compagnies de Montréal, de Québec, de Sherbrooke et de Victoriaville. Elle ne vise pas l'exhaustivité, mais donne à voir divers types de création que l'on destine aux jeunes, le nombre et la fréquence des productions. Pour chacun des titres, nous avons noté le nom de l'auteur et du metteur en scène, celui de la compagnie productrice (et, éventuellement, de la compagnie d'accueil), la date de création (souvent approximative), la nature particulière de la pièce, s'il y a lieu, et l'endroit où l'on peut trouver le texte, soit chez un éditeur, soit au Centre d'essai des auteurs dramatiques (C.E.A.D.).

Les créations collectives (trente au total) dominent nettement dans cette chronologie, les spectacles pour les jeunes ayant surtout été produits par des troupes de Jeune Théâtre dont c'est le mode d'écriture le plus courant. Onze des pièces ont, par ailleurs, été écrites soit par deux auteurs, soit par quatre auteurs se partageant les sketches ou tableaux de spectacles composites, soit par un auteur en collaboration avec une troupe. Parmi les textes signés par un seul auteur, sept sont d'Yvon Lelièvre et deux de Louis-Dominique Lavigne. C'est dire que le théâtre pour les jeunes est surtout le résultat d'une écriture collective qui s'inscrit à l'intérieur même de la production théâtrale et qui vise la communication avec des spectateurs identifiés plutôt que la création d'une « oeuvre ». Quant aux auteurs qui travaillent seuls, ils sont très nombreux (dix-sept) à ne signer qu'un seul texte. Ou bien l'expérience n'a pas été concluante et le public des jeunes a cessé de les intéresser, ou bien elle n'était qu'accidentelle et ne les a pas retenus.

On remarque dans cette chronologie qu'il n'y a que huit adaptations sur un total de soixante-quinze créations. Est-ce à dire que les gens de théâtre attirés par les jeunes spectateurs n'ont pas encore trouvé dans les classiques ou la littérature d'ailleurs quelques affinités avec leur propre création? Il est à noter aussi que la littérature de jeunesse n'a pas imposé ses classiques au théâtre, contrairement aux contes traditionnels très présents en théâtre pour enfants. Par contre, l'apparition, dès 1978, de spectacles de commande (cinq) ou d'intervention (deux), de théâtre-forum (deux)



Quichotte de Jean-Pierre Ronfard, monté par les Jeunes Comédiens du T.N.M.

ou de théâtre instantané (un)¹, indique la tendance croissante des groupes à utiliser le théâtre pour s'adresser aux jeunes, pour leur parler et leur donner la parole. Les jeunes connaissent des situations de vie difficiles, tant au plan affectif qu'économique, et le théâtre est un média chaud qui les rejoint et qui peut les stimuler.

Deux pièces (*Salut Galarneau!* et *Petitpetant et le monde*), qui n'ont pas été écrites à l'intention des jeunes publics, sont signalées exceptionnellement dans cette chronologie parce qu'elles ont connu, auprès de ces spectateurs, une très vaste diffusion et un excellent accueil.

À lire cette petite histoire par les titres, enfin, on constate que c'est à partir de l'automne 1976 que les compagnies de Jeune Théâtre commencent à s'ouvrir aux jeunes afin d'établir avec eux certaines connivences. 1976-1977, c'est la saison de *Pourquoi tu dis ça?* (les jeunes, leur présent, leur avenir), de *Demain, il fera congé* (les élèves et le système scolaire) et d'*Au coeur de la rumeur* (l'adolescence dans toutes ses couleurs et ses contradictions).

1. Le spectacle de commande est créé à la suite d'une demande expresse d'un commanditaire (organisme ou institution) et présenté à des spectateurs bien identifiés; le théâtre d'intervention cherche à provoquer une réflexion, voire une action précise, à l'intérieur de certains groupes sur des sujets d'actualité. Consulter les ouvrages d'Augusto Boal (*Théâtre de l'Opprimé*, traduit de l'espagnol par Dominique Lémann, Paris, Librairie François Maspero, coll. « Petite Collection Maspero », n° 236, (1977) 1980, 213 p.; *Jeux pour acteurs et non-acteurs. Pratique du Théâtre de l'Opprimé*, traduit du brésilien par Régine Mellac, suivi d'*Expériences en France* par Nicole Derlon et Robert Lonchamp, Paris, Librairie François Maspero, coll. « Malgré tout », (1978) 1982, 215 p., ill.; *Stop! C'est magique. Les techniques actives d'expression*, Paris, Hachette, coll. « L'Échappée belle », 1980, 203 p.) et l'entretien avec Augusto Boal réalisé par Louis Cartier (*Jeu 27*, 1983.2, p. 29-37) pour une définition du théâtre-forum. Lire également l'article de Pierre Rousseau, « Théâtre de l'Opprimé » (*Jeu 17*, 1980.4, p. 77-83), dans lequel il fait la distinction entre théâtre-forum et théâtre instantané.

une connivence à établir

La Nouvelle Compagnie Théâtrale et la troupe des Jeunes Comédiens sont les premières à s'adresser spécifiquement aux jeunes spectateurs par le biais de créations tout autant que par la présentation de pièces du répertoire classique.

Au moment de sa fondation en 1964, la N.C.T. donne suite, en quelque sorte, à une des missions du Théâtre-Club, soit de jouer des textes classiques pour les élèves des collèges². Elle a « été fondée dans le but de présenter aux étudiants et aux éducateurs les grandes oeuvres de la dramaturgie universelle »³. Parallèlement à cet objectif, la N.C.T. s'est adonnée à la création de nouveaux textes: ceux de ses concours annuels d'abord, puis ceux de ses opérations-théâtre et, enfin, ceux de compagnies autonomes invitées par elle (Théâtre Sans Fil, Théâtre de la Marmaille, la Rallonge). Cependant, toutes ces initiatives n'ont pas vraiment réussi à générer un noyau de créateurs québécois intéressés aux jeunes publics.

Les Jeunes Comédiens, groupe formé, à l'origine, de finissants de l'École nationale de théâtre (1963), jouent d'abord en tournées pan-canadiennes et leurs premiers spectacles comportent uniquement des textes classiques (de Molière, en 1963, à Labiche, en 1968). À partir de 1969, la création collective prend de plus en plus d'importance pour le groupe qui se constitue en noyau stable autour de Jean-Pierre Ronfard⁴. L'intention première des Jeunes Comédiens est de proposer un théâtre différent, hors des murs, hors des cadres prévus, des heures sacro-saintes de représentation et des lieux habituels. Or, ces lieux de diffusion différents vont les mettre nécessairement en contact avec les jeunes... dans les écoles. « L'objectif des Jeunes Comédiens est avant tout de communiquer à des spectateurs jeunes (la plupart des spectacles sont donnés dans des écoles) une curiosité à l'égard du théâtre, moyen de culture et de communication, miroir de notre temps et de la société où nous vivons. »⁵ En 1970-1971, leur tournée est de vingt-deux semaines et ils jouent devant 80 000 spectateurs. En 1972, lors du quatrième congrès international de l'Assitej tenu à Montréal et à Albany (New York), leur *Fourberies de Scapin* est fort remarqué et louangé.

Le Parminou, qui joue beaucoup dans les polyvalentes et les cégeps, n'identifie qu'une seule de ses créations comme ayant été produite pour les 12-18 et il considère qu'il fait un théâtre pour tous. D'autres troupes, tels le Théâtre de Quartier et le Théâtre de Carton, tentent d'identifier le public cible pour chacune de leurs créations.

Le Théâtre de l'Atrium est la seule compagnie à se produire uniquement pour les 12-18 depuis sa fondation en 1974. Elle offre habituellement deux spectacles par saison: une création d'Yvon Lelièvre, longtemps directeur artistique, ou un texte adapté par lui, et la reprise d'un texte québécois. En 1983-1984, pour la première fois, l'Atrium produit une création collective.

2. Le Théâtre-Club avait produit, à l'intention des étudiants des collèges classiques: *les Plaideurs* de Racine, en 1958-1959; *Cinna* et *le Menteur* de Corneille, en 1961-1962. La compagnie cesse de produire en 1963.

3. *Répertoire théâtral du Québec*, Montréal, Cahiers de théâtre *Jeu*, 1981, p. 117.

4. Ce noyau stable est à l'origine du Théâtre Expérimental lequel, à la suite d'une scission, donne naissance au Théâtre Expérimental des Femmes et au Nouveau Théâtre Expérimental.

5. *L'Envers du décor*, édition spéciale, 1970, et programmes subséquents.



Impromptu chez Monsieur Pantalon de Louise Lahaye et du Théâtre de la Rallonge à la N.C.T. Photo: André LeCoz.

Les jeunes de douze à dix-huit ans sont maintenant considérés comme des spectateurs potentiels par les compagnies de Jeune Théâtre: les soixante-quinze créations en quinze ans de théâtre (malgré l'inégalité certaine de leurs qualités dramatiques et théâtrales) en fournissent la preuve. Que ces jeunes constituent un public difficile et changeant est une évidence... évidente: les adolescents ne sont-ils pas, eux aussi, sensibles à l'évolution sociale, politique, culturelle et affective que connaissent nos sociétés contemporaines? La connivence à établir théâtralement avec eux est des plus urgentes.

hélène beauchamp

auteur/titre	mise en scène/ production	texte
BELLEFEUILLE, Normand de et André LAMARRE <i>Salomon</i>	Roland Laroche La N.C.T. 29 mai 1969	pièce-concours
COLLECTIF <i>Le Voyage ou Bon qu'est-ce qu'on fait maintenant?</i>	Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens automne 1969	
PASQUALE, Dominique de <i>Oui, chef!</i>	Gilles Pelletier La N.C.T. 23 avril 1970	pièce-concours Leméac, 1973
MYETTE, André <i>Contact</i>	Yvan Canuel La N.C.T. 23 avril 1970	pièce-concours
COLLECTIF, en collaboration avec Michel GARNEAU <i>Des rois, des dames, des chevaux et des fous</i>	Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens automne 1970	
FAVREAU, Marc <i>La Commedia dell'arte</i>	Yvan Canuel La N.C.T. 11 janvier 1971	
TURCOTTE, Yvan <i>La Nuit</i>	Jean-Luc Bastien La N.C.T. 6 mai 1971	pièce-concours
MARSOLAIS, Gilles <i>Opération-théâtre</i>	Roland Laroche La N.C.T. 27 septembre 1971	opération-théâtre
SABOURIN, Marcel <i>Sparages</i>	Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens automne 1971	
CANUEL, Yvan et Gilles MARSOLAIS <i>Atelier 72</i>	Yvan Canuel La N.C.T. 11 avril 1972	
APOSTOLIDÈS, Jean-Marie <i>Bobby Boom</i>	Olivier Reichenbach La N.C.T. 8 juin 1972	pièce-concours
FAVREAU, Marc <i>La Commedia dell'arte</i>	Yvan Canuel La N.C.T. septembre 1972	opération-théâtre
CERVANTES, adaptation de Jean-Pierre RONFARD <i>Quichotte</i>	Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens automne 1972	
COLLECTIF, écriture par Robert GRAVEL <i>Galipot (8)</i>	Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens automne 1972	
BARBEAU, Jean <i>Le Théâtre de la maintenance</i>	Jean-Luc Bastien La N.C.T. janvier 1973	opération-théâtre Leméac, 1978
GODBOUT, Jacques, adaptation de Denis CHOUINARD <i>Salut Galarneau!</i>	Denis Chouinard Le Théâtre Sainfoin mai 1973	



GURIK, Robert et Renée NOISEUX <i>Op-production</i>	Robert Gurik et Renée Noiseux La N.C.T. octobre 1973	opération-théâtre
DUCHESNE, Jacques <i>Le Bruit des mots</i>	Jacques Duchesne La N.C.T. février 1974	opération-théâtre
COLLECTIF <i>Épopée visuelle V</i>	Le Théâtre Sans Fil à la N.C.T. 16 octobre 1974	opération-théâtre
GARNEAU, Michel <i>Petitpetant et le monde</i>	Lorraine Pintal Centre d'essai de l'Université de Montréal 9 janvier 1975	VLB, 1982
COLLECTIF: Louise BOMBARDIER, Jacques COUTURE et Marc THIBAUT <i>On n'est pas plus en avant qu'on était en arrière</i>	Michel Bernier (théâtralisation) Le Théâtre du Sang Neuf printemps 1975	
LELIÈVRE, Yvon <i>J'écoute ma peur... et puis je m'endors</i>	Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium automne 1975	
COLLECTIF <i>Gloria in Excelsis Deo</i>	collectif La Grosse Valise automne 1975	
COLLECTIF <i>Fantascope</i>	collectif La Grosse Valise automne 1975	
ROUSSIN, Claude <i>Moto-Plus</i>	Claude des Landes La N.C.T. 17 mars 1976	opération-théâtre C.E.A.D.
COLLECTIF <i>Un crédit d'amour</i>	collectif Le Théâtre de Quartier mars 1976	
LELIÈVRE, Yvon <i>Un nommé Laitue aux os pointus</i>	Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium printemps 1976	
COLLECTIF: Louise BOMBARDIER, Jacques COUTURE et Marc THIBAUT <i>Chu pour rien chu contre toute</i>	Michel Bernier (théâtralisation) Le Théâtre du Sang Neuf printemps 1976	
GARNEAU, Michel, Marie-Francine HÉBERT, Claire LEROUX et Claude ROUSSIN <i>Pourquoi tu dis ça?</i>	Monique Rioux Le Théâtre de la Marmaille à la N.C.T. 23 octobre 1976	opération-théâtre C.E.A.D.
CLAING, Robert <i>Radisson</i>	L'Hexagone du Centre National des Arts 26 octobre 1976	C.E.A.D.
COLLECTIF <i>Demain, il fera congé</i>	collectif Les Puces automne 1976	C.E.A.D.

COLLECTIF
Au cœur de la rumeur

collectif
Le Théâtre de Carton
automne 1976

C.E.A.D.

COLLECTIF
Faits divers à clown-cité

collectif
La Gang des Autobus
automne 1976

LAHAYE, Louise et LA
RALLONGE
*Impromptu chez Monsieur
Pantalon*

Pierre Curzi
La Rallonge
à la N.C.T.
29 mars 1977

opération-théâtre
C.E.A.D.

LELIÈVRE, Yvon
Les Bonheurs rêvés

Yvon Lelièvre
Le Théâtre de l'Atrium
printemps 1977

COLLECTIF: Georges COMTOIS,
Johanne FILLION, Myriam
GRONDIN et Marc THIBAUT
J'étais parti pour aller loin

collectif
Le Théâtre du Sang Neuf
printemps 1977

LAHAYE, Louise et LA
RALLONGE
Chu pas ben dans mes culottes

Daniel Simard
La Rallonge
18 février 1978

BROSSARD, Denis
Silence
LELIÈVRE, Yvon
Envoye donc

Robert Duparc
Le Théâtre de l'Atrium
printemps 1978

COLLECTIF
La Petite Histoire des cégeps

collectif
Le Théâtre de Quartier
août 1978

commandé



Spécial du jour d'Yves-Éric Marier, production de la Grosse Valise.

LELIÈVRE, Yvon <i>Les Aventures du chat-ailé</i>	Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium automne 1978	
LECLERC, Félix, adaptation de Denis CHOUINARD <i>Le Fou de l'île</i>	Marie-Hélène Gagnon Le Théâtre du Gros Mécano 6 mars 1979	
COLLECTIF <i>Beau Temps pour le regroupement</i>	Sylvain Émard La Grosse Valise 2 mai 1979	
COLLECTIF <i>Une journée ben ordinaire</i>	collectif Le Théâtre de Quartier octobre 1979	commande
LELIÈVRE, Yvon <i>Histoire d'une « date » entre Sylvie et Louis</i>	Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium automne 1979	
VOISARD, Claire, d'après MARLOWE, GOETHE et des marionnettistes du XVII ^e siècle <i>Le Docteur Johannes Faust</i>	collectif Le Théâtre de l'illusion automne 1979	
COLLECTIF: Chantal BEAUPRÉ, Markita BOIES, Louise LAPRADE et Nicole LECAVALIER <i>Parce que c'est la nuit</i>	collectif le Théâtre Expérimental des Femmes 28 février 1980	
ROTE GRÜTZE, adaptation du THÉÂTRE DE CARTON <i>Les enfants n'ont pas de sexe?</i>	collectif Le Théâtre de Carton hiver 1980	version pour adolescents
COLLECTIF <i>On s'laisse-tu remplir?</i>	collectif Le Théâtre Parminou hiver 1980	intervention
COLLECTIF: Denise BEAULIEU, Pierre DROLET, Robert FAULKNER et Danielle SAINT-JEAN <i>Jeune Vaurien</i>	Denis Chouinard Le Théâtre de la Riposte avril 1980	
LELIÈVRE, Yvon <i>Une journée dans la vie de Jacques Rivière</i>	Robert Duparc Le Théâtre de l'Atrium automne 1980	
COLLECTIF <i>Spécial du jour</i>	Yves-Érik Marier La Grosse Valise automne 1980	
COLLECTIF <i>Handicapable</i>	Maurice Roy La Grosse Valise hiver 1981	commande
COLLECTIF <i>La Rentrée</i>	Yves-Érik Marier La Grosse Valise hiver 1981	intervention
COLLECTIF <i>La Rebelle aux gars dormant</i>	collectif Les Productions Bebelles hiver 1981	C.E.A.D.
LÜCKER, Reiner <i>Les Petitpain</i>	André Brassard et Daniel Meilleur Le Théâtre de la Marmaille mars 1981	



BOUCHARD, Diane, Suzanne LEBEAU, Raymond PLANTE et Michèle POIRIER <i>La couleur chante un pays</i>	Michel P. Ranger Le Théâtre de l'Avant-Pays 21 avril 1981	Québec/Amérique 1981
COLLECTIF <i>Roméo et Juliette, eux, avaient-ils 18 ans?</i>	collectif Le Théâtre Sans Détour août 1981	théâtre-forum
SIMARD, André <i>Au pied de la lettre</i>	Dominic LaVallée Le Théâtre du Gros Mécano 18 novembre 1981	
COLLECTIF <i>Prêt, pas prêt, débourse</i>	Danielle Allie La Cannerie automne 1981	
COLLECTIF <i>Qui sort du moule déränge la foule</i>	collectif Le Théâtre du Sang Neuf automne 1981	commande
COLLECTIF <i>Sors pas tard pis rentre de bonne heure</i>	collectif Les Productions Bebelles hiver 1982	C.E.A.D.
DESROCHERS, Clémence, adaptation d'Yvon LELIÈVRE <i>Thérèse, ma p'tite deuxième, fait du théâtre</i>	Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium hiver 1982	
LAVIGNE, Louis-Dominique <i>Où est-ce qu'elle est ma gang?</i>	Michel Breton Le Théâtre Petit à Petit janvier 1982	C.E.A.D.
LAHAYE, Louise <i>Court-circuit</i>	Alain Fournier et Louise LaHaye Le Gyroscope 18 février 1982	
GOULET, Pierre <i>Pontiac</i>	Roland Laroche La N.C.T. 29 mars 1982	Québec/Amérique 1982
ROY, Maurice et Lib SPRY: canevas <i>Estomac troublé</i>	Maurice Roy La Grosse Valise automne 1982	commande
COLLECTIF: Georges COMTOIS et Martine GAUDREAU <i>Trouvons le hic!</i>	Georges Comtois (théâtralisation) Le Théâtre du Sang Neuf automne 1982	
COLLECTIF <i>Qu'est-ce qu'on fait à soir?</i>	collectif Le Théâtre de Quartier janvier 1983	théâtre instantané
ALLIE, Danielle et Mario DESJARDINS <i>Graffiti Blues</i>	Annie Gascon La Cannerie hiver 1983	
SIMON, Neil, adaptation d'Yvon LELIÈVRE <i>J'voudrais faire du cinéma</i>	Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium printemps 1983	

Trouvons le hic! du Théâtre du Sang Neuf.



Qui sort du moule, dérange la foule du Théâtre du Sang Neuf.

MASSON, Yves

Pile ou face, prends ta place

Charlotte Boisjoli

(théâtralisation)

Le Théâtre du Sang Neuf

printemps 1983

LAVIGNE, Louis-Dominique

Partir

Jacques Robitaille

Le Théâtre Sans Détour

automne 1983

théâtre-forum

CHOUINARD, Denis, d'après

SHAKESPEARE

Titre provisoire: Roméo et

Juliette

Dominic LaVallée

Le Théâtre du Gros Mécano

31 janvier 1984

COLLECTIF: Carmen BRIÈRE,

Jeanne OSTIGUY et Alain

ROBITAILLE

Mon père, c'est le chum de ma
mère

Diane Ouimet

Le Théâtre de l'Atrium

mars 1984